

# СВ трансивер AnyTone Apollo II



**Руководство Пользователя**

Благодарим Вас за приобретение этого трансивера. Это высококачественный мобильный трансивер, способный удовлетворить самые высокие требования к качеству и надежности связи.

При создании трансивера использованы самые последние разработки и достижения в области проектирования и построения средств связи.

Пожалуйста внимательно изучите настоящее Руководство до начала использования трансивера. Это позволит Вам максимально эффективно использовать все возможности и избежать поломок.

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	2
Комплект поставки	2
Управление и подключение	3
Установка	4
Крепежная скоба, держатель микрофона антенна, подключение антенны, подключение к источнику питания, предохранитель, микрофон	
Функции	6
Управление	7
Мультифункциональные кнопки	8
Описание Меню	11
Технические характеристики	14
СВ частоты	15
СТСС / DCS коды	16

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста соблюдайте правила эксплуатации трансивера по избежание его поломки. Рекомендуется использовать трансивер в режиме передачи сигнала не более 1 минуты, затем в режиме приема не менее 4 минут. Это позволит избежать его перегрева и выхода из строя.

Не разбирайте и не модифицируйте трансивер.

Не оставляйте трансивер на длительное время под воздействием прямых солнечных лучей или у сильно нагретых предметов.

Не храните трансивер в чрезвычайно грязных и пыльных местах, не устанавливайте его в зоне срабатывания подушек безопасности автомобиля .

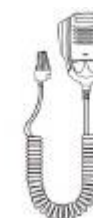
Если из трансивера идет дым или странный запах, немедленно отключите его от питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аккуратно вскройте упаковку. Мы рекомендуем Вам проверить комплектность поставки перед началом использования трансивера. Если какой-то элемент отсутствует или сломан, незамедлительно обратитесь к Продавцу.



Аpollo II



Микрофон



Крепежная скоба



Кабель



Предохранитель  
5A / 250V



Руководство



Крепежные  
винты



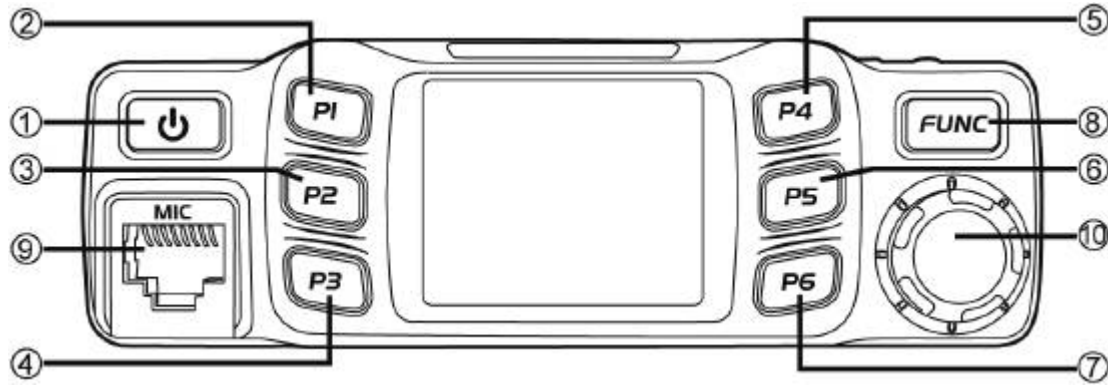
Саморезы



Шайбы



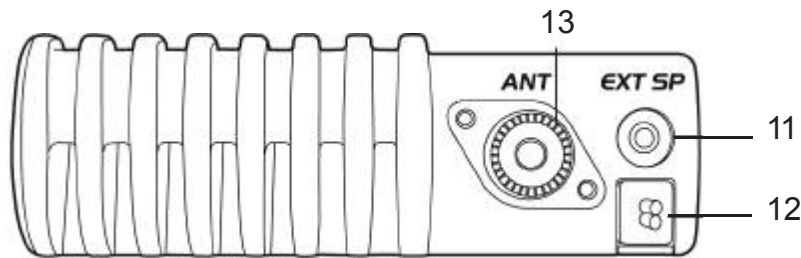
Держатель микрофона



1 : POW - Вкл/Выкл питания и режима молчания  
 2-7: P1-6, функциональные кнопки  
 8 : FUNC - Кнопка входа в Меню и переключения функций кнопок PF1-6

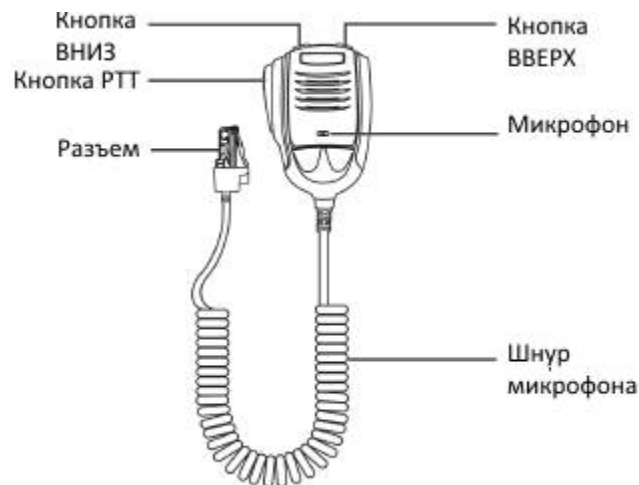
9 : Разъем для подключения микрофона RJ-45  
 10 : Селектор каналов, навигатор по пунктам Меню, кнопка подтверждения выбора

Задняя панель



11 : EXT SP - разъем для подключения внешнего динамика, 3.5 мм  
 12 : Кабель питания с предохранителем  
 13 : ANT - разъем PL для подключения антенны

Микрофон



**УСТАНОВКА**

Выбирайте место для установки Apollo II в автомобиле исходя из соображений удобства использования и обеспечения безопасности. Никакие части трансивера не должны создавать неудобства или препятствия водителю и пассажирам.

**Крепежная скоба**

1. Установите монтажную скобу в удобном месте при помощи саморезов и шайб, входящих в комплект поставки.
2. Закрепите трансивер в монтажной скобе при помощи винтов и шайб, входящих в комплект поставки.

**Держатель микрофона**

Закрепите держатель микрофона на приборной панели таким образом, чтобы он не препятствовал управлению автомобилем и использованию панели приборов. Проверьте, чтобы кабель и любые другие части трансивера находились вне зоны раскрытия подушек безопасности.

**Антенна**

Закрепите антенну снаружи на кузове автомобиля. Используйте только антенну СВ диапазона. После установки антенна требует настройки. В случае, если антенна не настроена, она может стать источником помех и причиной сбоя работы бортового компьютера автомобиля.

Следующие рекомендации важны для надежной работы трансивера :

- > Антенна должна быть рассчитана на работу в диапазоне частот 26.965-27.405 МГц.
- > Антенна должна быть установлена как можно выше от земли.
- > Кабель и разъемы должны быть целыми, надежно соединенными. Коннектор PL должен быть крепко прикручен к разъему (13) на задней панели трансивера.
- > Кабель не должен быть переломан, пережат или согнут под прямым углом.
- > От длины излучающей части антенны зависит дальность связи. Чем длиннее штырь антенны, тем больше будет расстояние уверенной связи .

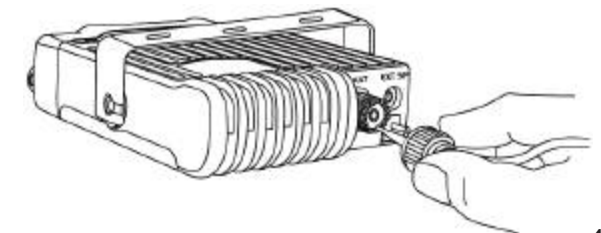
При монтаже антенны следует учитывать следующие факторы:

- > Антенна должна быть расположена в геометрическом центре автомобиля.
- > Антенна должна иметь хороший электрический контакт с кузовом автомобиля в месте установки. Не допускается использование проводов для обеспечения такого контакта. Исключение составляют антенны на магнитном креплении. Для таких антенн электрический контакт с кузовом не требуется.
- > Для избежания помех радиоприему или ТВ, разместите антенну как можно дальше от других антенн.

**Подключение антенны**

Подключите антенну к разъему PL (13) , расположенному на задней панели трансивера. Убедитесь, что другой конец кабеля подключен к антенне, иначе это может привести к поломке трансивера.

Антенна должна быть настроена на рабочую частоту. В противном случае часть подводимого к ней излучения будет отражаться и возвращаться в трансивер. Это существенно сократит дальность действия радиосвязи.



**Подключение к источнику питания**

Трансивер рассчитан на работу от бортовой сети автомобиля напряжением 13.8 V с минусом на массе автомобиля. Подключите **красный провод к "+", черный к "-"** питания. Убедитесь в правильности подключения полярности питающего напряжения!

Подключение трансивера к питанию в автомобиле лучше доверить специалисту.

Подключите кабель питания напрямую к клеммам аккумулятора. Не используйте прикуриватель для подключения, так как он может не обеспечить требуемого тока, что приведет к нестабильной работе трансивера.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

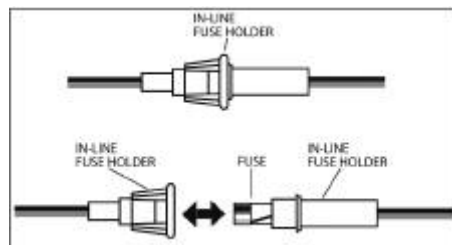
- > Убедитесь в правильной полярности при подключении трансивера к источнику питания!
- > Проверьте состояние предохранителя перед первым включением трансивера. При его отсутствии или нарушении токопроводящего проводника, замените предохранитель.

**Плавкие предохранители**

Кабель питания оснащен плавким предохранителем, рассчитанным на ток 2A/250В. Используйте только подобные предохранители для замены. Не используйте жучки! В случае перегорания предохранителя, выясните и устраните причину. После этого замените предохранитель на исправный. Если новый предохранитель снова перегорел, обратитесь в авторизованный сервис-центр.

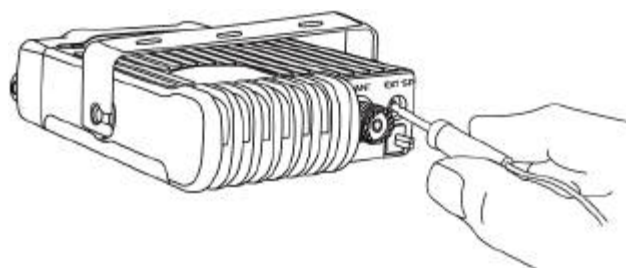
Для замены предохранителя:

1. Нажмите крышку предохранителя и поверните ее по часовой стрелке.
2. Извлеките неисправный предохранитель и замените его на новый.



**Внешний громкоговоритель**

Внешний громкоговоритель 8 Ом должен иметь 3.5 мм коннектор для подключения к гнезду трансивера (11), а также кабель необходимой длины.

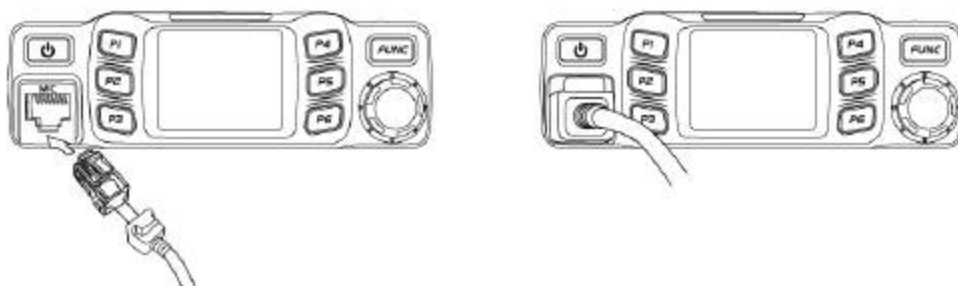


**Подключение микрофона**

Вставьте коннектор RG-45 микрофона в гнездо (9) на передней панели трансивера до щелчка.

Для защиты от пыли коннектор микрофона покрыт резиновой крышечкой. Для извлечения микрофона нажмите на защелку внизу и потяните коннектор на себя.

Помните, что для приема или передачи сигнала микрофон должен быть подключен.



Трансивер Apollo II может быть запрограммирован при помощи специального кабеля и программного обеспечения.

Основные функции трансивера:

- FTF LCD экран
- Корпус из легкого сплава для эффективного отвода тепла
- 6 программируемых multifunctionальных кнопок
- 38 CTCSS / 104 DCS групп тонов для приема и передачи (опция)
- AM/FM модуляция
- DTMF кодировка
- PTT-ID - DTMF кодировка
- SQ/ASQ пороговая и автоматическая системы шумоподавления
- RF Gain - функция регулировки уровня усиления приемника
- Scan - функция сканирования по каналам
- Dual Watch - функция поочередного прослушивания двух каналов
- BEEP звуковые сигналы подтверждения нажатия кнопок
- 8 вариантов сигнала окончания передачи Roger beer (программируются с ПК)
- Каналы приоритетного вызова 9/19
- Программируемые каналы
- Noise Blanker - система снижения шумов
- HIC - фильтр верхних частот
- 8 ячеек памяти
- Таймер ограничения времени непрерывной передачи сигнала Time Out Timer - TOT
- Блокировка передачи на занятом канале
- 3 уровня яркости LCD дисплея, 1-3
- Автоматическое включение питания APO при пуске двигателя
- Блокировка кнопок
- Мультифункциональные кнопки:
- MOD (AM/FM), RFG (уровень принимаемого сигнала), EMG (приоритетный канал 1/2), VOL (громкость), SQL (система шумоподавления), POW \* (переключение выходной мощности), DSP (канальный/частотный режим отображения), SCA (сканирование), MEM\* (ячейки памяти), BND\* (диапазон), DW (прослушивание двух каналов), CAL (DTMF вызов), NB (снижение шумов), RB (роджер бип), HIC (фильтр верхних частот), CDT (CTCSS/DCS\*\*), SPL\* (режим репитера, +/- сдвиг частоты)

\* только в раскрытой версии / \*\* опция

**Включение/Выключение**

Для включения трансивера нажмите кнопку *POW* (1). На экране отобразится логотип и прозвучит звуковой сигнал (если активирован), трансивер включится.

Для выключения трансивера нажмите и удерживайте кнопку *POW* (1).

При установке в автомобиле, функция *AOP* позволяет автоматически включать трансивер при включении зажигания автомобиля.

**Громкость**

Для установки уровня громкости, нажмите одну из кнопок (PF1-6), которой присвоена функция *VOL*. В нижней части экрана отобразится значок *VOL:X* (X = текущий уровень громкости). Выберите желаемый уровень (1-56) кнопками *ВВЕРХ/ВНИЗ* на микрофоне или вращением Селектора каналов (10). Подтвердите Ваш выбор нажатием на кнопку *PTT* или на Селектор каналов, или подождите около 5 секунд для автоматического сохранения.

**Молчание**

Для отключения громкоговорителя, коротко нажмите кнопку *POW* (1). В нижней части дисплея на несколько секунд отобразится значок *AUDIO:MT* (молчание).

Для выхода из режима снова нажмите кнопку *POW* (1). На дисплее отобразится значок *AUDIO:Esc* (выход).

*Примечание: В режиме молчания сигнал не исчезнет, но станет существенно тише.*

**Выбор канала**

Для выбора номера канала используйте кнопки *ВВЕРХ/ВНИЗ* на микрофоне или вращение Селектора каналов (10).

Для быстрого переключения каналов, нажмите и удерживайте кнопку *ВВЕРХ/ВНИЗ* на микрофоне. Для переключения сразу на 10 каналов нажмите на Селектор каналов (10).

**Передача**

Для передачи голосового сообщения нажмите и удерживайте кнопку *PTT* на микрофоне. Говорите разборчивым нормальным голосом на расстоянии около 10 см от микрофона.

На экране отобразится значок *T* красного цвета, шкала s-метра, обозначенная красным символом *P*, отобразит мощность передаваемого сигнала.

**Прием**

Принимаемый сигнал воспроизводится громкоговорителем. Уровень принимаемого сигнала отображается на шкале s-метра, обозначенной красным символом *S*.

В нижней части экрана отображаются уровни громкости (*VOL*), шумоподавления (*ASQ* или *SQL*), усиления принимаемого сигнала (*RFG*) и высокочастотного фильтра (*HIC*).

Пожалуйста помните, что при включении функции *CTCSS/DCS* прием сигнала возможен только если он содержит значение кода *CTCSS/DCS* совпадающее с установленным в настройках. Режим *CTCSS/DCS* не отображается на экране.

**Система шумоподавления**

В трансивере есть два типа систем шумоподавления: ручной *SQL* и автоматический *ASQ*.

Вы можете выбрать любой из них. Для ручного режима *SQL* можно установить одно из значений *Off/1-28*. Для автоматического режима *ASQ* можно установить один из 9 уровней срабатывания. Чем выше уровень, тем более мощный сигнал требуется для приема.

**Блокировка кнопок**

Блокировка кнопок включается нажатием и удержанием Селектора каналов (10), пока внизу экрана не отобразится красная надпись *Key Lock*. При этом все кнопки кроме *PTT*, будут заблокированы. Надпись исчезнет через 5 секунд и появится снова после нажатия любой кнопки.

Для отключения режима нажмите и удерживайте Селектор каналов до появления надписи *Key Unlock*.

**МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ**

Apollo II оснащен 6 мультифункциональными кнопками. Каждой кнопке присвоено по 3 функции. Для выбора одной из 3 присвоенных функций, используется кнопка *FUNC* (8). При каждом нажатии кнопки *FUNC* список функций на экране будет изменяться.

Ниже описаны функции, присвоенные каждой кнопке по умолчанию. Имейте в виду, что:

- > Присвоенные каждой кнопке функции можно изменить вручную или при помощи программного обеспечения.
- > Для перебора каждой из 3 присвоенных функций используется кнопка *FUNC* (8).
- > Для вызова функции нажмите кнопку, которой присвоена эта функция.
- > Выбирать различные пункты Меню можно вращением Селектора каналов или при помощи кнопок *ВВЕРХ/ВНИЗ* на микрофоне.
- > Для подтверждения сделанных изменений нажмите кнопку *FUNC* (8) или подождите 5 секунд для автоматического сохранения изменений и возврата в основной режим.

**PF1**

*MOD* (выбор типа модуляции - AM/FM)

Переключение между AM и FM модуляцией, в случае если выбранный стандарт позволяет это. Соответствующий символ (*AM/FM*) отобразится на экране.

Помните, что стандарт U (UK): (только режим FM) отображается на экране символом UK, стандарт EU (режимы AM/FM) обозначается символом U.

*POW* (Уровень выходной мощности)

Эта функция доступна в расширенном режиме. Иначе при попытке вызова функции на экране отобразится сообщение об ошибке *ERROR*.

Можно выбрать один из трех уровней: низкий (4 W), средний (8 W), высокий (15 W). Режим высокой выходной мощности (15W) доступен только для FM модуляции.

*NB* (подавление шумов)

Включение/отключение режима подавления шумов (*NB*). При включении режима на экране отображается символ *NB* и уменьшается количество импульсных помех, принимаемых приемником.

**PF2**

*RFG* (чувствительность по приему)

Снижает чувствительность приемника в случае если принимаемый сигнал сильный.

Значения: *OFF / 3-30 в 3-шага / AUTO*.

Не забывайте, что настройки *RF-Gain* и *SQ/ASQ* прямо влияют друг на друга.

*DSP* (канальный/частотный режим)

Переключает режим отображения частот (*XX.XXX* с отображением номера канала *Sxx*) на режим отображения только номера канала (*CH-XX*).

*RB* (тон сигнала окончания передачи)

Включение/выключение передачи сигнала окончания передачи и выбор типа сигнала.

При помощи программного обеспечения можно задать 8 различных вариантов.

Каждый сигнал может содержать до 14 тонов (400-2550 Гц), с длительностью (10-2550 мс), длительность пауз между тонами и количество повторений также может быть задано программно.

**PF3**

*EMG* (вызов аварийного канала 1/2)

Быстрое нажатие этой кнопки переключает трансивер на 1 аварийный канал, повторное нажатие – на 2 аварийный канал. При этом на экране отображается номер аварийного канала красного цвета или надпись *EMG* (в канальном режиме). По умолчанию, *EMG 1* запрограммирован на канал 9, *EMG 2* на канал 19. Номера аварийных каналов 1 и 2 могут быть изменены программно.

**MEM** (ячейки памяти)

Данный режим активен только в раскрытом режиме. В противном случае на экране отобразится надпись ERROR красного цвета.

Максимум 8 каналов может быть сохранено в памяти трансивера.

При включении функции MEM на экране отобразится номер ячейки MXX вместо номера сетки частот (в расширенном режиме) или надпись MEM (в канальном режиме). Выбор номера ячейки памяти производится вращением Селектора каналов. Для сохранения значения частоты в ячейку памяти, установите номер канала или частоту, нажмите и удерживайте MEM до появления надписи CH-01 (номер 01 синего цвета), вращением Селектора каналов выберите требуемый номер ячейки, снова нажмите и удерживайте кнопку MEM. Если выбранный номер ячейки памяти пустой, ее номер будет мигать. Помните, что режимы MEM и EMG взаимоисключающиеся, то есть если включен режим MEM, режим EMG не может быть активирован, и наоборот.

**HIC** (фильтр высоких частот)

Включает/выключает фильтр высоких частот. Эта функция улучшает качество звука в случае присутствия высокочастотных помех.

**PF4****VOL** (громкость)

Режим управления уровнем громкости звука. Регулировка уровня 1-56 производится вращением Селектора каналов. Для установки требуемого уровня громкости, рекомендуем временно отключить систему шумоподавления.

**BND** (выбор частотного диапазона)

Данный режим активен только в раскрытом режиме. В противном случае на экране отобразится надпись ERROR. Выбранный диапазон отображается символами A-J. Каждый диапазон может быть запрограммирован на 40 каналов. Также режим VFO позволяет установить любую частоту в пределах диапазона, кратную частотному шагу. В нераскрытом режиме нажмите и удерживайте кнопку FUNC (8) при включении трансивера. На экране отобразится надпись: CB FREQ - Select Band: xx BAND (xx текущий диапазон). Вращением Селектора каналов выберите требуемый диапазон, нажмите и удерживайте его, пока трансивер не перегрузится.

Доступны следующие диапазоны:

EU	: 40 FM (26.965-27.405 МГц), 4 Вт / 40 AM (26.965-27.405 МГц), 4 Вт
CE	: 40 FM (26.965-27.405 МГц), 4 Вт
U (UK)	: 40 FM (27.60125-27.99125 МГц), 4 Вт / 40 FM (26.965-27.405 МГц), 4 Вт
PL	: 40 FM (26.960-27.400 МГц), 4 Вт / 40 AM (26.960-27.400 МГц), 4 Вт
I2	: 36 FM (26.855-27.265 МГц), 4 Вт / 36 AM (26.855-27.265 МГц), 4 Вт
DE	: 80 FM (26.565-27.405 МГц), 4 Вт / 40 AM (26.965-27.405 МГц), 4 Вт
DF	: 27 FM (26.965-27.275 МГц), 4 Вт / 27 AM (26.965-27.275 МГц), 4 Вт

**TSQ** (CTCSS/DCS коды)

Эта функция позволяет устанавливать CTCSS/DCS тоны (опция).

Для передачи и приема сигналов выборочным корреспондентам, можно использовать один из 38 CTCSS и 104 DCS кодов. Для выбора CTCSS/DCS кода, сделайте следующее:

1. Установите канал, на котором будут установлены CTCSS/DCS коды.
2. Войдите в Меню 3 (3 CHAN MENU), смотрите раздел ОПИСАНИЕ МЕНЮ стр 11.
3. Выберите пункт 3 - RCDT для установки кода на прием сигнала.
4. Выберите тип кода CTCSS (CTC) или DCS (DCS). Кратким нажатием Селектора Каналов (10) подтвердите выбор типа кодировки.
5. Нажмите и удерживайте Селектор каналов (10) для открытия списка значений кодов. Выберите требуемый код и подтвердите его нажав на Селектор каналов.
6. Повторите шаги 2-5, для установки кода для передаваемого сигнала (4 - TCDT).

**PF5****SQL/ASQ** (система шумоподавления)

Нажмите и удерживайте кнопку PF5 для переключения между пороговой SQL и автоматической системой ASQ шумоподавления. На экране отобразится символ SQL или ASQ. Для установки уровня срабатывания кратко нажмите на кнопку PF5. Возможные уровни: ASQ: 1-9 / SQL: Off (выкл), 1- 28.

**DW** (прослушивание двух каналов)

Эта функция позволяет прослушивать два выбранных канала.

1. Выберите первый канал для прослушивания.
2. Нажмите FUNC затем PF5. На экране замигает красный символ D.
3. Выберите 2 канал в течение 3 секунд, иначе режим выбора будет отменен.
4. Нажмите кнопку PF5 снова. Символ D перестанет мигать, но останется на экране. Трансивер начнет поочередно прослушивать два канала. При появлении сигнала в одном из каналов, прослушивание приостановится, и возобновится в соответствии с настройками режима сканирования (см раздел SCA).
5. Отключите функцию повторным нажатием на кнопку PF5.

**SPL** (+/- частотный сдвиг для работы через ретранслятор)

Данный режим активен только в раскрытом режиме. В противном случае на экране отобразится надпись ERROR красного цвета.

Для работы через ретранслятор, должна быть задана величина частотного сдвига. Передача Tx и прием Rx будут производиться на разных частотах, на величину заданного частотного сдвига.

Быстрым нажатием на кнопку PF5 доступны следующие значения для выбора:

OFF	: частотный сдвиг отсутствует
+xxxxK	: прибавить установленное значение частоты к частоте приема
-xxxxK	: вычесть установленное значение частоты от частоты приема

Частотный сдвиг может быть в пределах +/- 5-1000 кГц. Устанавливается через подменю PD MENU (общие установки для всех каналов) или CHAN MENU (индивидуальные установки для каждого канала).

**PF6****SCA** (сканирование каналов)

Включает/выключает функцию сканирования по всем каналам выбранной сетки частот. Если канал участвует в сканировании, то на экране отображается символ S синего цвета. При сканировании символ S будет отображаться красным цветом. Настройки режима сканирования (SCM: TI=время/SQ=несущая), а также время продолжения сканирования после обнаружения сигнала TI (SCRT: 5-30 сек с шагом 5 сек) доступны через меню FUNC MENU.

Канал может быть включен в список сканирования или исключен из него при помощи программного обеспечения или меню CHAN MENU (смотрите описание Меню).

**CAL** (передача DTMF вызовов)

При помощи программного обеспечения или вручную можно задать до 16 различных DTMF последовательностей. Каждый канал может использовать одну из 16 DTMF последовательностей. Нажатием кнопки PF6 можно передать DTMF вызов.

**5K** (частотный сдвиг -5 кГц)

Данный режим активен только в раскрытом режиме. В противном случае на экране отобразится надпись ERROR красного цвета.

Сдвигает частоту на -5 кГц. Для включения режима нажмите кнопку FUNC дважды, Рядом с кнопкой PF6 появится символ 5K. Нажмите кнопку PF6. На экране отобразится символ -5K:ON. Значение частоты уменьшится на 5 кГц. Для выключения режима повторите описанные выше шаги.

## ОПИСАНИЕ МЕНЮ

Apollo II имеет несколько основных Меню. Для навигации по Меню используйте следующие кнопки:

**Кнопка FUNC (5)**

Нажмите и удерживайте кнопку FUNC (5) около 2 секунд для входа в экран выбора Меню.

**Селектор каналов (6)**

Выбирать пункты Меню можно вращением Селектора каналов или нажатием кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ на микрофоне.

Подтверждение сделанного выбора делается нажатием на Селектор каналов.

**Кнопка PF3**

Для возврата в предыдущее Меню, в Главный экран или выход из режима Меню.

**Кнопки PF4 и PF6**

Используются для навигации по пунктам Меню вверх и вниз..

Следующие 5 пунктов Меню имеются в трансивере:

**Меню FUNC MENU**

Для общих установок параметров трансивера.

БЕЕР: звуковое подтверждение нажатия кнопок; вкл/выкл (On/Off)

TOT : таймер времени непрерывной передачи сигнала; Off (выкл) / 1-30 минут

DIM : яркость подсветки; 1-3

VOL : уровень громкости; 1-56

SQL : уровень срабатывания системы шумоподавления; Off (выкл) / 1-28

ASQ : уровень срабатывания автоматической системы шумоподавления; 1-9

RFG : уровень усиления принимаемого сигнала Off (выкл) / Auto (авто) / 3-30 в 3 шага

DSP : отображение номера канала (CH) или частоты (FRQ); формат номера канала CH-XX (XX показывает номер канала); при отображении частоты, номер канала отображается мелким шрифтом правее значения частоты.

KEYs : количество функций (1/2/3), которые можно присвоить каждой кнопке, максимум 3. Можно разрешить 2 или 3 функции в любом порядке, например 1-2-3 / 1-2 / 1-3 / 2-3. В этом порядке они будут вызываться при нажатии кнопки FUNC.

Выполняемые функции назначаются через меню KEY MENU;

SCM : режим сканирования;

TI: продолжение сканирования через заданное время после обнаружения сигнала.

SQ: продолжение сканирования после пропадания обнаруженного сигнала.

SCRT: 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 секунд – время, через которое сканирование будет продолжено

AOP : автоматическое включение питания; On/Off (вкл/выкл): трансивер будет включаться автоматически при включении зажигания автомобиля

SWR : измерение SWR (КСВ) антенны; антенна должна иметь сопротивление 50 Ом

После выбора пункта “continue”, будет измерено значение КСВ в антенне.

Его можно наблюдать по показаниям swr-метра (нижняя шкала S)

Лучшее значение SWR=1, величина SWR в красной зоне опасна для трансивера и может привести к выходу его из строя!

RST : сброс на заводские настройки;

Opt: сброс всех установленных функций

All: сброс всех установленных функций и частот

**2 - PUD MENU**

Настройки этого Меню устанавливаются для всех каналов, кроме каналов, настроенных индивидуально. Для перезаписи индивидуальных настроек, сделанных в CHAN MENU, общими настройками, сделанными в PUD MENU, параметр PD нужно установить в ON.

- AM/FM : тип модуляции AM/FM

[- PWR : (только в раскрытом режиме); уровень выходной мощности 4 / 8 / 15 Вт ]

- NB : Подавитель помех; On/Off (вкл/выкл)

- NIC : Фильтр верхних частот; On/Off (вкл/выкл)

- ROG : Роджер-бип; Off (выкл) / 5 предустановленных мелодий и до 8 сигналов окончания передачи, программируемых только через программное обеспечение

[- SPLSET : частотный сдвиг; OFF (выкл) / сдвиг вверх + / сдвиг вниз -]

[- SPLFRQ : величина частотного сдвига; 5-1000 кГц]

- BUSY : блокировка занятого канала; On/Off (вкл/выкл)

- BOT : PTT-ID DTMF последовательность передается в начале передачи; Off (выкл) / DTMF call (группа от 1 до 16 тонов)

- EOT : PTT-ID DTMF последовательность передается в конце передачи; Off (выкл) / DTMF call (группа от 1 до 16 тонов)

- CALL : DTMF вызов; Off (выкл) / DTMF call (группа от 1 до 16 тонов)

**3 - CHAN MENU**

Данные значения параметров применимы только для индивидуального канала.

01 - PD : разрешить общие настройки, сделанные через PUD MENU

On : настройки PUD MENU перезаписываются поверх настроек CHAN

Off : индивидуальные настройки имеют приоритет

02 - SCAN : вход в список сканируемых каналов

DEL : канал удален из списка сканируемых каналов

ADD : канал включен в список сканируемых каналов, на экране отображается синий символ S.

03 - RCDT : включение/отключение CTCSS/DCS кодов для приемной частоты или выбранного канала

1. выбор типа кодировки (CTCSS или DCS)

2. выбор значения кода (38 CTCSS или 104 DCS)

После выбора типа кодировки (CTCSS or DCS), держите нажатым Селектор выбора каналов (10) для открытия списка значений кодов. Затем вращением выберите требуемое значение кода и подождите около 5 секунд для сохранения сделанных изменений.

OFF : код не установлен

CTC : CTCSS

DCS : DCS

04 - TCDT : включение/отключение CTCSS/DCS кодов для передающей частоты или выбранного канала, значения те же что и для 03 -RCDT.

**4 - DTMF MENU**

- 01 - DTMF : программирование DTMF вызовов 1-16;
  - 1. Выбрать DTMF вызов (1-16) для редактирования.
  - 2. Нажать Селектор каналов (10) для появления экрана редактирования.
  - 3. Отредактировать DTMF вызов.
    - > Код может содержать до 16 символов. Активный символ подсвечивается желтым фоном
    - > Выбор символа (0-9 / A-D / \* / #) вращением Селектора каналов (10).
    - > Нажмите Селектор каналов (10) для перехода в следующему знаку.
- 02 - SND-T : Время передачи DTMF кода ; 10-500 ms с шагом 10 ms
- 03 - FIR-T : Длительность первого тона; 0-1000 ms с шагом 100 ms
- 04 - PRE-T : Интервал времени между нажатием кнопки РТТ и началом передачи DTMF вызова; 100-2500 ms с шагом в 100 ms
- 05 - DELAY : задержка при использовании DTMF знаков \* и #; 0-1000 ms с шагом 100 ms
- 06 - D-FUN : время передачи символа D ;D (Off) / 1-16 сек
- 07 - DISP : DTMF вызов отображается на дисплее; On / Off (вкл/выкл)

**5- Key Menu**

18 различных функций могут быть вызваны при помощи кнопок P1-6. По три функции присвоены каждой кнопке. Функции выполняются нажатием на связанные с ними кнопки P1-P6. Каждой кнопке назначены по три функции. По умолчанию при нажатии P1-P6 выполняются функции первого уровня. Нажатием кнопки FUNC можно выбирать функции , присвоенные кнопкам на 2 и на 3 уровнях. Они будут отображаться на экране рядом с кнопками.

Присвоенные кнопкам функции могут быть изменены в KEY MENU.

Войдите в KEY MENU. Нажмите кнопку P1-6, для которой нужно изменить присвоенные Функции. Селектором каналов (10) или кнопками ВВЕРХ/ВНИЗ на микрофоне выберите новое значение функции на текущем уровне. Нажмите на Селектор каналов для перехода на следующий уровень. Установите требуемую функцию на выбранном уровне.

Подождите несколько секунд для сохранения сделанных изменений и выхода из меню.

По умолчанию кнопкам P1-6 присвоены следующие значения:

Кнопка	Функция 1	Функция 2	Функция 3
<b>PF1</b>	<i>MOD</i>	<i>POW</i>	<i>NB</i>
<b>PF2</b>	<i>RFG</i>	<i>DSP</i>	<i>RB</i>
<b>PF3</b>	<i>EMG</i>	<i>MEM</i>	<i>HIC</i>
<b>PF4</b>	<i>TSQ</i>	<i>BND</i>	<i>VOL</i>
<b>PF5</b>	<i>SPL</i>	<i>DW</i>	<i>SQL</i>
<b>PF6</b>	<i>5k</i>	<i>CAL</i>	<i>SCA</i>

**ОБЩИЕ**

Модуляция	AM/FM
Частотный диапазон	26,965 - 27,405 МГц (AM/FM) 28,000 - 29,695 МГц (AM/FM) 25,615 - 30,105 МГц (AM/FM)
Стабильность частоты	±5.0 ppm
Входное напряжение	11-14 Вольт
Габариты	(Ш) 124 x (Г) 163 x (В) 39 мм
Вес	~ 670 г
Управление частотой	PLL синтезатор
Диапазон рабочих температур	-20° C ... +55° C
Потребляемый ток	Передача : 2 А макс Прием: 0,3 А При максимальной громкости : 0,8 А
Тип антенного разъема	UHF, SO-239

**ПЕРЕДАЧТИК**

Выходная мощность	CB : 4 Вт (FM/AM) EXT : 4/8/15 Вт (AM/FM)
Побочные излучения	< 4 нВт (-54 Дбм)
Диапазон звуковых частот	300-3000 Гц
Искажения звукового сигнала	< 5%
Выходное сопротивление	50 Ом

**ПРИЕМНИК**

Чувствительность	< 1мкВ при 10 дБ (S+N)/N
Избирательность по зеркальному каналу	70 дБ
Избирательность по соседнему каналу	60 дБ
Значения промежуточных частот	1. 10.695 МГц 2. 455 МГц
Автоматическая регулировка усиления (AGC)	< 10 дБ / 10-50000 мкВ
Чувствительность, ограниченная системой шумоподавления	< 1 мкВ
Звуковая мощность	3 Вт / 8 Ом
Диапазон звуковых частот	300-3000 Гц



### СВ частоты

Список соответствия каналов и частот ( МГц )

СЕРТ	D	UK	PL
01 - 26.965	41 - 26.565	01 - 27.60125	01 - 26.960
02 - 26.975	42 - 26.575	02 - 27.61125	02 - 26.970
03 - 26.985	43 - 26.585	03 - 27.62125	03 - 26.980
04 - 27.005	44 - 26.595	04 - 27.63125	04 - 27.000
05 - 27.015	45 - 26.605	05 - 27.64125	05 - 27.010
06 - 27.025	46 - 26.615	06 - 27.65125	06 - 27.020
07 - 27.035	47 - 26.625	07 - 27.66125	07 - 27.030
08 - 27.055	48 - 26.635	08 - 27.67125	08 - 27.050
09 - 27.065	49 - 26.645	09 - 27.68125	09 - 27.060
10 - 27.075	50 - 26.655	10 - 27.69125	10 - 27.070
11 - 27.085	51 - 26.665	11 - 27.70125	11 - 27.080
12 - 27.105	52 - 26.675	12 - 27.71125	12 - 27.100
13 - 27.115	53 - 26.685	13 - 27.72125	13 - 27.110
14 - 27.125	54 - 26.695	14 - 27.73125	14 - 27.120
15 - 27.135	55 - 26.705	15 - 27.74125	15 - 27.130
16 - 27.155	56 - 26.715	16 - 27.75125	16 - 27.150
17 - 27.165	57 - 26.725	17 - 27.76125	17 - 27.160
18 - 27.175	58 - 26.735	18 - 27.77125	18 - 27.170
19 - 27.185	59 - 26.745	19 - 27.78125	19 - 27.180
20 - 27.205	60 - 26.755	20 - 27.79125	20 - 27.200
21 - 27.215	61 - 26.765	21 - 27.80125	21 - 27.210
22 - 27.225	62 - 26.775	22 - 27.81125	22 - 27.220
23 - 26.255	63 - 26.785	23 - 26.82125	23 - 26.250
24 - 27.235	64 - 26.795	24 - 27.83125	24 - 27.230
25 - 27.245	65 - 26.805	25 - 27.84125	25 - 27.240
26 - 27.265	66 - 26.815	26 - 27.85125	26 - 27.260
27 - 27.275	67 - 26.825	27 - 27.86125	27 - 27.270
28 - 27.285	68 - 26.835	28 - 27.87125	28 - 27.280
29 - 27.295	69 - 26.845	29 - 27.88125	29 - 27.290
30 - 27.305	70 - 26.855	30 - 27.89125	30 - 27.300
31 - 27.315	71 - 26.865	31 - 27.90125	31 - 27.310
32 - 27.325	72 - 26.875	32 - 27.91125	32 - 27.320
33 - 27.335	73 - 26.885	33 - 27.92125	33 - 27.330
34 - 27.345	74 - 26.895	34 - 27.93125	34 - 27.340
35 - 27.355	75 - 26.905	35 - 27.94125	35 - 27.350
36 - 27.365	76 - 26.915	36 - 27.95125	36 - 27.360
37 - 27.375	77 - 26.925	37 - 27.96125	37 - 27.370
38 - 27.385	78 - 26.935	38 - 27.97125	38 - 27.380
39 - 27.395	79 - 26.945	39 - 27.98125	39 - 27.390
40 - 27.405	80 - 26.955	40 - 27.99125	40 - 27.400

### 38 CTCSS (Гц)

67.0	91.5	118.8	156.7	210.7
71.9	94.8	123.0	162.2	218.1
74.4	97.4	127.3	167.9	225.7
77.0	100.0	131.8	173.8	233.6
79.7	103.5	136.5	179.9	241.8
82.5	107.2	141.3	186.2	250.3
85.4	110.9	146.2	192.8	
88.5	114.8	151.4	203.5	

### 104 DCS N

D023	D131	D251	D371	D532
D025	D132	D252	D411	D546
D026	D134	D255	D412	D565
D031	D143	D261	D413	D606
D032	D145	D263	D423	D612
D036	D152	D265	D431	D624
D043	D155	D266	D432	D627
D047	D156	D271	D445	D631
D051	D162	D274	D446	D632
D053	D165	D306	D452	D654
D054	D172	D311	D454	D662
D065	D174	D315	D455	D664
D071	D205	D325	D462	D703
D072	D212	D331	D464	D712
D073	D223	D332	D465	D723
D074	D225	D343	D466	D731
D114	D226	D346	D503	D732
D115	D243	D351	D506	D734
D116	D244	D356	D516	D743
D122	D245	D364	D523	D754
D125	D246	D365	D526	

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия на оборудование составляет 12 месяцев с момента продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации в случае отказа трансивера владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей трансивера, при условии, что он не подвергался модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами:

- наличие внешних и внутренних повреждений аппаратуры;
- наличие следов неквалифицированного ремонта;
- воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попаданием в аппаратуру жидкости;
- включение трансивера на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку;
- повреждение цепей питания из-за неправильного подключения, неисправности или несоответствия напряжения бортовой сети автомобиля или при неправильном подключении полярности источника питания;
- по причинам, возникшим в процессе неквалифицированной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

Гарантийные условия не распространяются на:

Шнуры питания, гарнитуры, микрофоны, соединительные и ВЧ кабели, предохранители и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации.

Претензии принимаются по месту нахождения Продавца. Все расходы по транспортировке оборудования радиосвязи в сервис-центр Продавца оплачиваются владельцем трансивера самостоятельно.

При невозможности произвести гарантийный ремонт в установленный срок, Продавец обязуется заменить трансивер на аналогичный по согласованию с покупателем.

Гарантии продавца ограничены стоимостью трансивера и не охватывают любые другие убытки или расходы покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования. Послегарантийный ремонт осуществляется за счет покупателя.

Гарантийное обслуживание не производится в том случае, если оборудование повреждено в результате неправильной эксплуатации, транспортировки, хранения или имеет повреждения корпуса, серийного номера, пломб производителя или продавца.

Фирма снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию также в случае вскрытия и ремонта оборудования частными лицами и организациями, не имеющими на это официального разрешения от производителя или ТОО «СВ Star».

Модель радиостанции **ANYTONE APOLLO II**

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Штамп продавца:

Дата продажи: \_\_\_\_\_